



🇳🇱 Dupla Test pH 7,3

Test voor het meten van de pH waarde in het bereik tussen pH 7.3 en pH 8,5 voor zee- en zoetwater

Inhoud: 10 ml

Benodigde hulpmiddelen: Dupla Testzylinder, testvloeistof pH 7,3, Dupla kleurkaart pH 7,3

Meetnauwkeurigheid: pH 7,3 / pH 7,6 / pH 7,9 / pH 8,2 / pH 8,5

Toepassing: De testvloeistof-flesjes zijn voorzien van een kinderveilige sluiting.

Om te openen het dopje stevig naar beneden drukken en gelijktijdig naar links draaien.

1. Vul de Dupla testcilinder met 12 ml van het te testen water.
2. Voeg meteen 5 druppels van de testvloeistof pH 7,3 toe. (Sluit het flesje meteen weer).
3. Beweeg de Dupla testcilinder enige seconden heen en weer.
4. Vergelijk de kleur in de Dupla testcilinder met de Dupla kleurkaart pH 7,3.

N.B. Wanneer de pH waarde van het geteste water niet in het kleurbereik van de Dupla kleurkaart pH 7,3 ligt, verdient het aanbeveling de meting te herhalen met de Duplatest pH 4-10.

Normen zoetwater: Voor de meeste Afrikaanse cichliden
pH waarde beneden 7,3 = kritiek / pH waarde rond 7,8-8,2 = ideaal / pH waarde boven 8,5 = kritiek

Normen zeewater:
pH waarde beneden 7,8 = kritiek / pH waarde rond 8,0-8,4 = ideaal / pH waarde boden 8,5 = kritiek

Te treffen maatregelen bij zoetwater: Bij te lage pH waarde doorluchten. Bij te hoge pH waarde CO₂ toedienen. Meet de KH.

Te treffen maatregelen bij zeewater: Bij te lage pH waarde vervuiling controleren. KH waarde meten (Richtlijn 7° dH – 9° dH). Bij te hoge pH waarde, KH waarde meten (Richtlijn 7° dH – 9° dH). CO₂ toedienen. Bij vragen de Dupla dealer raadplegen.

Waarschuwing: Houd de Duplatest pH 7-3 buiten bereik van kinderen.

Houdbaarheid: Na openen is de Duplatest pH 7-3 minstens 18 maanden houdbaar.

Voor het eerst geopend op:.....

Aanwijzingen betreffende gevaren en veiligheid:

Licht-ontvlambaar! Gesloten bewaren; buiten bereik van kinderen houden.
Flesje altijd goed gesloten houden. Niet in de buurt van vuur plaatsen; niet roken.
Bij inslikken onmiddellijk naar de dokter gaan; verpakking meenemen.

Veranderingen aan dit produkt zijn voorbehouden.



🇪🇸 Dupla Test pH 7,3

Prueba para la medición de la concentración del valor pH en los márgenes pH 7,3 - pH 8,5 para agua dulce y agua de mar.

Contenido: 10 ml

Medios auxiliares necesarios: Dupla Testzylinder, reactivo de comprobación pH 7,3, ficha de colores pH 7,3 Dupla

Exactitud de medición: pH 7,3 / pH 7,6 / pH 7,9 / pH 8,2 / pH 8,5

Aplicación: Los frascos de reactivo están dotados de una tapa de seguridad contra el acceso de los niños. El frasco podrá abrirlo Vd. presionando la tapa hacia abajo y dándole al mismo tiempo la vuelta a la izquierda.

- 1) Rellene el cilindro de prueba Dupla con 12 ml del agua que ha de ser analizada.
- 2) Añada inmediatamente 5 gotas del reactivo de comprobación pH 7,3. (Cierre inmediatamente el reactivo).
- 3) Menee el cilindro de prueba Dupla un par de segundos.
- 4) Compare la coloración originada del contenido del cilindro de prueba Dupla con la ficha de colores pH 7,3 Dupla.

Atención Si el valor pH del agua analizada no se encuentra dentro del margen cromático de la ficha de colores pH 7,3, se recomienda repetir la medición con el Duplatest pH 4-10.

Datos básicos para agua dulce: Por lo general pecas de colores africanos (Cichlides)
Valores pH < 7,3 = crítico / Valores pH alrededor de 7,8-8,2 = ideal / Valores pH > 8,5 = crítico

Agua de mar: Valores pH < 7,8 = crítico / Valores pH alrededor de 8,0-8,4 = ideal
Valores pH > 8,5 = crítico

Medidas por adoptar en agua dulce: Ventilar completamente en caso de obtener un valor pH demasiado bajo. Aplicar la difusión de CO₂ en caso de obtener un valor pH demasiado alto.

Agua de mar: Comprobar la carga en caso de obtener un valor pH demasiado bajo. Medir el valor KH (valor nominal 7° dH – 9° dH). Medir el valor KH en caso de obtener un valor pH demasiado alto (valor nominal 7° dH – 9° dH); aplicar la difusión de CO₂. En caso de consultas, dirijase por favor a su concesionario Dupla.

Advertencia: ¡El Duplatest pH 7,3 es un reactivo de comprobación y no deberá estar al alcance de los niños!

Conservación: El Duplatest pH 7,3 tiene una conservación mínima de 18 meses después de haber sido utilizado por primera vez.

Primera apertura el:.....

Peligros y advertencias de seguridad

Fácilmente inflamable! Mantener bajo llave y fuera del alcance de niños.
Mantener herméticamente cerrado al envase. Mantener fuera de fuentes de encendido,
¡no fumar! Al tragar consultar inmediatamente al médico y mostrarle el embalaje.
¡Reservadas las modificaciones en el producto!



Gebrauchsanweisung

Instructions

Mode d'emploi

Istruzioni d'uso

Instrucciones de uso

Gebruiksaanwijzing

Dupla Test pH 7,3

Test zur Messung des pH-Gehaltes der Bereiche pH 7,3 – pH 8,5 für Süß- und Meerwasser.

Test for the determination of the pH content within a pH range from 7.3 to 8.5. Suitable for both fresh and sea water.

Test de mesure du pH de 7.3 a 8.5 en eau douce et eau de mer.

Determinazione del valore di pH in un campo di valori da pH 7,3 a pH 8,5 per acqua dolce e marina.

Prueba para la medición de la concentración del valor pH en los márgenes pH 7,3 - pH 8,5 para agua dulce y agua de mar.

Test voor het meten van de pH waarde in het bereik tussen pH 7.3 en pH 8.5 voor zee- en zoetwater.

ⓘ Dupla Test pH 7,3

Test zur Messung des pH-Gehaltes der Bereiche pH 7,3 – pH 8,5 für Süß- und Meerwasser

Inhalt: 10 ml

Notwendige Hilfsmittel: Dupla Testzylinder, Testreagenz pH 7,3, Dupla Farbkarte pH 7,3

Meßgenauigkeit: pH 7,3 / pH 7,6 / pH 7,9 / pH 8,2 / pH 8,5

Anwendung: Die Reagenzflaschen sind mit einem Kindersicherheitsverschluß ausgestattet. Sie öffnen die Flaschen, indem Sie den Verschluß nach unten drücken und gleichzeitig nach links drehen.

- Befüllen Sie den Dupla Testzylinder mit 12 ml des zu testenden Wassers.
- Geben Sie sofort 5 Tropfen der Meßreagenz pH 7,3 hinzu. (Schließen Sie sofort die Reagenzflasche)
- Schwenken Sie den Dupla Testzylinder ein paar Sekunden.
- Vergleichen Sie die entstandene Färbung des Dupla Testzylinderinhaltes mit der Dupla Farbkarte pH 7,3.

Achtung: Liegt der pH- Wert des getesteten Wassers nicht im Farbbereich der Dupla Farbkarte pH 7,3, empfiehlt es sich die Messung mit dem Duplatest pH 4-10 zu wiederholen.

Eckdaten Süßwasser: Meist afrikanische Buntbarsche (Cichliden)

pH-Werte unter 7,3 = kritisch / pH-Werte um 7,8-8,2 = ideal / pH-Werte über 8,5 = kritisch

Meerwasser: pH-Werte unter 7,8 = kritisch / pH-Werte um 8,0-8,4 = ideal / pH-Werte über 8,5 = kritisch

Einzuleitende Maßnahmen Süßwasser:

Bei zu niedrigem pH-Wert durchlüften. Bei zu hohem pH-Wert CO₂-Diffusion einsetzen.

Meerwasser:

Bei zu niedrigem pH-Wert Belastung überprüfen. KH-Wert messen (Sollwert 7° dH–9° dH)

Bei zu hohem pH-Wert, KH-Wert messen (Sollwert 7° dH– 9° dH), CO₂-Diffusion einsetzen.

Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Dupla-Vertragshändler.

Warnung: Der Duplatest pH 7,3 ist ein Testreagenz und gehört nicht in Kinderhand!

Haltbarkeit: Der Duplatest pH 7,3 hat nach dem erstmaligen Gebrauch eine Mindesthaltbarkeit von 18 Monaten.

Erste Öffnung am:

Gefahren- und Sicherheitshinweise:

Leicht entzündlich. Unter Verschluß und für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Behälter dicht geschlossen halten. Von Zündquellen fernhalten, nicht rauchen.

Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung vorzeigen.

Änderungen am Produkt bleiben vorbehalten!

Ⓞ Dupla Test pH 7,3

Test for the determination of the pH content within a pH range from 7.3 to 8.5. Suitable for both fresh and sea water.

Contents: 10 ml

Accessories required: Dupla Testzylinder, pH 7.3 indicator fluid, Duplatest colours pH 7.3

Gradings: pH 7.3 / pH 7.6 / pH 7.9 / pH 8.2 / pH 8.5

How to use Duplatest pH 7.3: The flask containing the indicator fluid has a childproof screw top. You can open it by pushing the top downwards and simultaneously turning it to the left.

- Fill the Dupla test cylinder with 12 ml of the water you wish to analyze.
- Immediately add 5 drops of pH 7.3 indicator fluid. (Close the flask at once).
- Agitate the Dupla test cylinder for a few seconds.
- Compare the resulting colour of the liquid in the cylinder with Duplatest colours pH 7.3.

Attention: Should the pH value of the tested water result to be lower than the limits of the Duplatest colour scale pH 7.3 it is recommended to repeat the measurement with Duplatest pH 4-10.

Limits for fresh water: Mainly cichlids
pH value under 7.3 = critical / pH value around 7.8 – 8.2 = optimal / pH value over 8.5 = critical

Sea water: pH value under 7.8 = critical / pH value around 8.0 – 8.4 = optimal / pH value over 8.5 = critical

Remedial actions for fresh water:

When the pH value is too low, air the aquarium water well. When the pH value is too high, start CO₂ diffusion.

Remedial actions for sea water:

When the pH value is too low, check the contamination. Measure the KH value (nominal value ranges from 7° dH to 9° dH). When the pH value is too high, measure the KH value (nominal value ranges from 7° dH to 9° dH), and start CO₂ diffusion. Should you have any questions, please consult your Dupla-specialized supplier.

Please note carefully:

Duplatest pH 7.3 indicator fluid is a chemical reagent and has to be kept out of the reach of children!

Best-before date: Duplatest pH 7.3 keeps its quality for at least 18 months after the first use.

Date of first opening:.....

Important safety precautions:

Highly inflammable! Keep in a safely locked place and keep out of the reach of children.

Make sure the reagent bottle is always tightly closed. Keep away from sources of fire.

Do not smoke. If the reagent has been swallowed, consult a doctor immediately and show the package of the reagent.

Technical alterations reserved!



ENTZÜNDLICH

Ⓔ Dupla Test pH 7,3

Test de mesure du pH de 7.3 à 8.5 en eau douce et eau de mer.

Contenu: 10 ml

Éléments nécessaires: Dupla Testzylinder, réactif pH 7.3, échelle colorimétrique Dupla pH 7.3

Précision du test: Graduation en eau douce pH 7.3 / pH 7.6 / pH 7.9 / pH 8.2 / pH 8.5

Mode d’emploi: Le flacon de réactif est muni d’une sécurité pour enfant. Pour l’ouvrir, appuyer sur le bouchon en le tournant.

- Verser 12 ml d’eau à tester dans l’éprouvette Dupla.
- Ajouter 5 gouttes de réactif pH 7.3 (Refermer immédiatement le flacon de réactif).
- Secouez légèrement l’éprouvette pendant quelques secondes.
- Comparez la teinte du mélange à l’échelle colorimétrique pH 7.3.

Attention! Si la valeur du pH de l’eau testée n’est pas représentée sur l’échelle colorimétrique pH 7.3, nous vous conseillons de refaire le test sur un Duplatest d’une valeur différente (pH 4-10).

Valeurs-seuil en eau douce: Pour des Cichlidés africains par exemple:
pH inférieur à 7.3 = critique / pH entre 7.8 et 8.2 = idéal / pH supérieur à 8.5 = critique

Valeurs-seuil en eau de mer: pH inférieur à 7.8 = critique / pH entre 8.0 et 8.4 = idéal / pH supérieur à 8.5 = critique

Conseils en eau douce: Si le pH est trop bas, nous vous conseillons d’ oxygéner l’eau. Si le pH est trop haut, diffusez du CO₂ dans l’eau.

Conseils en eau de mer: Si le pH est trop bas, nous vous conseillons de vérifier la dureté carbonatée. La valeur KH doit être située entre 7 et 9° dH. Si le pH est trop haut, nous vous conseillons de vérifier la dureté carbonatée. La valeur KH doit être située entre 7 et 9° dH. Diffusez alors du CO₂ dans l’eau. Pour toutes questions éventuelles, veuillez vous adresser à votre dépositaire agréé Dupla.

Précautions: Le Duplatest pH 7.3 est un réactif chimique. Ne pas le laisser à la portée des enfants.

Conservation: Le Duplatest pH 7.3 se conserve jusqu’à 18 mois après ouverture.

Notez la date de première utilisation: Le

Indication de danger et de sécurité

Légèrement inflammable! A conserver sous verrou à l’abri des enfants.

Conserver fermé hermétiquement le récipient. Tenir à l’ecart des sources d’allumage, ne pas fumer. En cas d’ingestion, demander conseil immédiatement à un médecin et présenter l’emballage.

Toutes modifications du produit réservées.



Ⓛ Dupla Test pH 7,3

Determinazione del valore di pH in un campo di valori da pH 7,3 a pH 8,5 per acqua dolce e marina

Contenuto: 10 ml

Accessori necessari: Dupla Testzylinder, reagente Dupla pH 7,3, scheda cromatica Dupla pH 7,3

Graduazioni: pH 7,3 / pH 7,6 / pH 7,9 / pH 8,2 / pH 8,5

Uso del test: La bottiglietta di reagente dispone di una chiusura di sicurezza per bambini. Per aprirla, premere il tappo in giù e svitarlo contemporaneamente in senso antiorario.

- Riempire il cilindro graduato Dupla con 12 ml dell’acqua da analizzare.
- Aggiungere subito 5 gocce del reagente pH 7,3. (Richiudere immediatamente la bottiglietta di reagente)
- Agitare leggermente il cilindro per alcuni secondi.
- Confrontare il colore risultante nel cilindro con la scheda cromatica Dupla pH 7,3 e leggere il valore corrispondente.

Attenzione! Se il valore del pH dell’acqua analizzata si dovesse trovare fuori dall’ambito della scheda cromatica Dupla pH 7,3, si consiglia di ripetere l’analisi con il Duplatest pH 4-10.

Valori limite in acqua dolce: Soprattutto ciclidi africani
valori di pH inferiori di 7,3 = critici / valori di pH intorno ai 7,8 – 8,2 = ottimi / valori di pH superiori di 8,5 = critici

Valori limite in acqua marina:

valori di pH inferiori di 7,8 = critici / valori di pH intorno ai 8,0 – 8,4 = ottimi / valori di pH superiori di 8,5 = critici

Misure preventive per acqua dolce: Se il valore del pH è troppo basso, aereare bene l’acqua dell’acquario. Se il valore del pH è troppo alto, iniziare la diffusione di CO₂.

Misure preventive per acqua marina: Se il valore del pH è troppo basso, controllare il carico organico e misurare il valore della durezza carbonatica (valore nominale di KH da 7° dH a 9° dH). Se il valore del pH è troppo alto, misurare il valore della durezza carbonatica (valore nominale di KH da 7° dH a 9° dH) e iniziare la diffusione di CO2. RivolgeteVi al Vostro venditore specializzato Dupla in caso di ulteriori domande.

Avvertenza: Il Duplatest pH 7,3 è un reagente chimico e va tenuto lontano dalla portata di bambini!

Conservazione: Il reagente Duplatest pH 7,3 conserva le sue proprietà per almeno 18 mesi dal primo utilizzo.

Data di prima apertura:.....

Avvertenze e precauzioni per la sicurezza d’uso

Altamente infiammabile! Il reagente deve essere tenuto in un luogo chiuso, lontano dalla portata di bambini. Tenere la bottiglietta di reagente sempre ben chiusa. Tenere lontano da fonti di fuoco. Non fumare. Se il reagente è stato ingoiato consultare immediatamente un medico e mostrargli la scatola del reagente.

Salvo cambiamenti sul prodotto!

